



MAGYAR VÍZÉPÍTŐ ZRT.

MAGYAR VÍZÉPÍTŐ ZRT.
1211 Budapest, Nagyduna sor 1-25.

Tel: 1/276-37-73
Fax: 1/420-37-47

www.magyarvizepito.hu
tttkarsag@magyarvizepito.hu

Címzett: dr. Kovács Attila	Feladó: Ispánovity János
Cég: K&Z Horizontál Kft.	Dátum: 2011. október 21.
Cím: 6000 Kecskemét, Szövetség tér 5.	Iktatási szám: <u>KLV 3768-11</u>
Tárgy: Előzetes vitarendezési kérelem „VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS KERETÉBEN FELSŐDOBSZA KÖZSÉG ÁRVÍZVÉDELMI FEJLESZTÉSE”	Lapok száma ezzel együtt: 6

Tisztelt Cím!

A „Vállalkozási szerződés keretében Felsődobsza Község árvízvédelmi fejlesztése” tárgyú közbeszerzési pályázat (hirdetményszám: 19177/2011KÉ) tárgyában a 2011. 10.18-án kelt „Összegzés az ajánlatok elbírálásáról” tárgyú levélünkkel kapcsolatban, jelen kérelmünkkel jelezzük Tisztelt Ajánlatkérő felé, hogy a 2011. 10. 18-án megküldött „Összegzés az ajánlatok elbírálásáról” miatt, a Kbt. 96/A §-a alapján a törvényes határidőn belül előzetes vitarendezést kezdeményezünk.

A 2011. október 18-án kelt, az eljárást lezáró Összegzés szerint a Magyar Vízépítő Zrt. és Dynamic Út Kft. ajánlata a Kbt. 88. § (1) bekezdés f) pontja alapján érvénytelen.

Álláspontunk szerint az eljárást lezáró döntés jogsértő a következők miatt:

a.)

- „Az ajánlati dokumentáció előírta, hogy „A 2011. november 15-től 2012. március 15-ig terjedő időszakban semmilyen munkavégzés nem engedélyezett.” A végleges ajánlathoz benyújtott szakmai ajánlat részét képező ütemtervből megállapítható, hogy az ajánlattevő a 2011. november 15-től 2012. március 15-ig terjedő időszakban is végez munkát (kiviteli tervek készítése).”

Véleményünk szerint a kiviteli tervek készítése szellemi tevékenység, végzése a tervező saját irodájában végezhető, a munkaterületen nem történik semmilyen beavatkozás, és emiatt értelemszerűen nem tartozhat a dokumentációban meghatározott munkavégzési tilalom hatálya alá. Teljesen egyértelmű, hogy a megjelölt időtartam az őszi-téli időszakra vonatkozóan került megjelölésre, amely alatt **kivitelezési munka** teljesítése nem lehetséges, és ennek feltüntetése nem elvárható az ajánlattevőktől. A kivitelezési munkákra vonatkozó tilalom valóban indokolt lehet a fentiek szerint. Ezzel szemben a tervezési munkálatokra vonatkozó esetleges tilalmat semmi sem indokolná a téli

időszakra vonatkozóan. Az ajánlattevők – így a kérelmező – nem feltételezte, hogy az ajánlatkérő indokolatlan követelményeket támaszt velük szemben a dokumentációban.

A kérelmező álláspontját támasztja alá az is, hogy a teljesítés határideje bírálati szempontként került meghatározásra az ajánlattételi felhívásban. Az ajánlattevőknek tehát nyilvánvalóan olyan ajánlatot kellett tenniük, amely alapján a leggyorsabban lezárul az építés. Ezt pedig csak az idő hatékony kihasználásával lehet megvalósítani, vagyis úgy, hogy ameddig a kivitelezési terepmunkák nem folytathatóak a hideg időjárás miatt, a kivitelező a tervezési munkákat végzi.

A fentieket egyébként alátámasztja az eddig kialakult közbeszerzési gyakorlat, amely alapján a megjelölt időszakra vonatkozó tilalom kizárólag kivitelezésre vonatkozik. Ezt a gyakorlatot maga a kérelmező is számos eljárás során tapasztalta, azonban olyan irreális elvárást még egyetlen ajánlatkérő sem támasztott eddig, amely alapján a téli időszakban a nyertes ajánlattevők ne végezhetek volna irodai tervezési tevékenységet, ezért a kérelmező feltételezte, hogy ilyen a Tisztelt Ajánlatkérő részéről sem valósult meg.

A fentieket alátámasztja az is, hogy az eljárást lezáró összegzés tanúsága szerint ajánlatában összesen 4 másik – a közbeszerzési eljárások terén jelentős tapasztalattal rendelkező - ajánlattevő értelmezte a kérelmezővel azonosan a dokumentáció vonatkozó rendelkezését.

Az elvárás egyébként abszurd is, hiszen a tervezői munka nyilvánvalóan az ajánlattevő tervezőjének irodájában folyik, így annak ellenőrzése, hogy az mely időszakban történik, lehetetlen. Ajánlatkérő a munkavégzés tilalmát kizárólag a munkaterületre vonatkozóan tilthatja meg, hiszen csak ezt képes kontrollálni, és csak e felett van kompetenciája.

b.)

- „A végleges ajánlathoz benyújtott szakmai ajánlat részét képező pénzügyi ütemterv nem tartalmazza a részszámlák és végszámla kifizetésének időpontjait.”

A kifizetésre az ajánlati felhívás a következőket adja meg:

„III.1.2) Fő finanszírozási és fizetési feltételek és/vagy hivatkozás a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekre

A teljesítés folyamán a teljesítés igazolását követően a dokumentációban részletezettek szerint nyújthatók be számlák. A szerződés finanszírozása a Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) keretében az Európai Unió, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával történik. Az ajánlattétel, a

szerződés és a kifizetések pénzneme a forint. A Mérnök által leigazolt összegű, szerződés szerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák kiegyenlítésére a számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételét követően kerül sor, a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak alapján, továbbá az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Korm. rendelet rendelkezései alapján. A kifizetés az alábbi jogszabályok rendelkezésire tekintettel is történik: 4/2011. (I. 28.) Korm. Rendelet; az adózás rendjéről szóló törvény (2003. évi XCII. törvény) Art 36/A. § vonatkozó rendelkezéseire. A szerződés tárgyát képező munkák közül a kivitelezési munkák elszámolása - mivel engedélyköteles tevékenység - az érvényes ÁFA elszámolási rendben a fordított ÁFA szabályok szerint történik”

A pénzügyi ütemterv a kifizetés idejére a következőt adja meg:
„Kifizetés ideje: Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak alapján”

Kbt. 305. § (3) bekezdés:

c) az ajánlattevőként szerződő felek mindegyike a teljesítés elismerését követően haladéktalanul azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani az ajánlatkérő felé, mely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a vele munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg;

d) a c) pont szerinti számla ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőknek;

A pénzügyi ütemtervben megadtuk a számlák kiállításának idejét, így a pénzügyi ütemterv és a Kbt. 305. § (3) bekezdés alapján a kifizetés meghatározható.

Kérelmező hangsúlyozni kívánja, hogy a Kbt.305. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezésektől sem az ajánlattevő, sem az ajánlatkérő nem térhetnek el. Ezen szakaszban foglalt rendelkezések részletesen szabályozzák a **kifizetés feltételeit és határidejét.**

Az általunk megajánlottak teljes mértékben összhangban vannak az ajánlati dokumentációban előírtakkal. Amennyiben ajánlatkérő számára nem volt nyilvánvaló a „részszámlák és végszámla kifizetésének időpontjai”, akkor az ajánlatkérő az időpontok tekintetében a Kbt. 85. § szerint lett volna köteles eljárni és felvilágosítás kérés útján köteles lett volna az ajánlatkérő számára nem nyilvánvaló – **Kifizetés ideje: Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglaltak alapján** – időpontot tisztázni.

A Kbt. 85. § (1) bekezdése szerint az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérő írásban és a többi ajánlattevő egyidejű értesítése mellett, határidő megadásával felvilágosítást kérhet az ajánlattevőtől a kizáró okokkal, az alkalmassággal, illetőleg az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban előírt egyéb iratokkal kapcsolatos nem egyértelmű kijelentések, nyilatkozatok, igazolások tartalmának tisztázása érdekében. A

felvilágosítás megadása a (2) bekezdés szerinti eset kivételével nem eredményezheti az ajánlat módosítását.

(2) Ha az ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal (értékben) szerepel - kivéve a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adatot -, az ajánlattevő az (1) bekezdés szerinti felvilágosítás kérés alapján

a) közölheti, hogy ezek közül melyik adat a helyes, és melyik adat semmis, melyet a közbeszerzési eljárásban, illetve közbeszerzési szerződésben nem lehet figyelembe venni, hanem a helyesnek minősített adattal kell helyettesíteni.

c.)

- *„Az ajánlati dokumentáció előírta, hogy az ütemtervben fel kell tüntetni a munkaterület átadás átvétel dátumát. A munkaterület átadás-átvétel időpontja 2011. november 2. A végleges ajánlathoz benyújtott szakmai ajánlat részét képező műszaki és pénzügyi ütemtervben a munkaterület átadás-átvétel időpontja 2011. november 3., ami nem felel meg az előírt követelményeknek.”*

Véleményünk szerint az ajánlati dokumentáció nem tartalmaz olyan kötelezettséget ajánlattevő számára, mely szerint 2011. november 2-án munkaterület átadás-átvételt kell tartani. Az Ajánlati nyilatkozat függeléke utal a munkaterület átadás-átvételre, mely lehetőségként adja meg a legkorábbi időpontot.

„A Helyszín birtokba vehetőségének időpontja – A Kezdési Időpont napja”

A FIDIC 2.1 alcikkelye is a fentieket támasztja alá, miszerint „a Helyszín birtokba adását olyan időtartamon belül kell teljesítse, amely szükséges ahhoz, hogy a Vállalkozó részére lehetővé tegye a 8.3 Alcikkely (Ütemterv) szerinti Ütemtervével összhangban történő előrehaladását.”

Helyszín birtokba vétele, illetve adása alatt a Munkaterület átvételét, illetve átadását kell érteni.

A fentiek alapján Ajánlattevő/Vállalkozó részére nem írható elő, hogy a munkaterületet a megjelölt időpontban átvegye.

Ajánlatkérő kötelessége a munkaterület biztosítása a Ajánlattevő/Vállalkozó által kért időpontban, az Ajánlati nyilatkozat függeléke azt a legkorábbi időpontot adja meg, amikor az Ajánlatkérő képes átadni a munkaterületet.

Kbt. 85. § (2) Ha az **ajánlat különböző pontjain egy adat eltérő tartalommal (értékben)** szerepel - kivéve a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülő adatot -, az ajánlattevő az (1) bekezdés szerinti felvilágosítás kérés alapján

a) közölheti, hogy ezek közül melyik adat a helyes, és melyik adat semmis, melyet a közbeszerzési eljárásban, illetve közbeszerzési szerződésben nem lehet figyelembe venni, hanem a helyesnek minősített adattal kell helyettesíteni.

Figyelemmel arra, hogy a munkaterület átadás-átvételének időpontja tekintetében az ajánlattevő ajánlata eltérő adatokat jelöl meg ajánlatában ajánlatkérőnek kötelessége lett volna a Kbt. 85. § (2) bekezdését megfelelően alkalmazni és felvilágosítást kérni az ajánlattevőtől.

A Kbt. 85. §-ában szabályozott felvilágosítás kérés célja a nem egyértelmű kijelentéseket, nyilatkozatokat, igazolásokat tartalmazó ajánlatok érvényessé tétele.

A Kbt. 85. §-a alapján a felvilágosítás kéréssel az ajánlatkérő belátása szerint élhet. A Kbt. 81. § (1) bekezdésének megfelelő kötelezettség megsértésével jár azonban, ha az ajánlatkérő a felvilágosítás kérés lehetőségét figyelmen kívül hagyja, és ennek következményeként jogsértően bírálja el az ajánlatot.

Feltételezve, de el nem fogadva, hogy a november 2-i dátum nem lehetőség, hanem kötelezettség, még ez esetben sincs érdemi jelentősége a munkaterület egy nappal későbbi átadás-átvételének, hiszen a teljesítés befejezése a meghatározott és az ajánlattevő által vállalt, bírálati szempontként is értékelt kötelezettségnek minősül.

d.)

- *Az ajánlati dokumentáció előírta, hogy „az ajánlat részeként be kell nyújtani a dokumentáció részét képező tételes költségvetést beárazva, papír alapon. A költségvetés tételeiben az ajánlattevők nem módosíthatnak, tételeket nem hagyhatnak el, továbbá tételeket nem tehetnek hozzá.” A végleges ajánlathoz benyújtott szakmai ajánlat részét képező költségvetés alábbi tételét az ajánlattevő módosította: 13. tétel szövegében „szelvényméret: 1,1 - 6,6 között” kitétel szerepel az előírt „szelvényméret: 1,1-6,0 m2 között” helyett.*

A jelen becsatolt költségvetési kiírás 13. tételénél történt elírás csak mint helyesírási hiba fogható fel, mely sem mennyiségi változtatást, sem technológiai változtatást, sem

egyéb módosulást nem jelent. Így a költségvetés végösszegét az átalányár kialakítását semminemű területen nem befolyásolja.

A 13. tétel szövegében elírás történt, ajánlatkérőnek a Kbt. 85. § (1) bekezdése szerint tisztázó kérdést kellett volna ezzel kapcsolatban feltennie és a Kbt. 85. § (2) bekezdés alapján az elírás orvosolható, mivel az ajánlatot nem befolyásolja, lényegi változást nem okoz. Az elírás ténye egyértelműen megállapítható és javítható.

Ajánlatkérő figyelmébe ajánljuk a Közbeszerzési Döntőbizottság hiánypótlással kapcsolatos állásfoglalását:

„A Döntőbizottság rámutat arra, hogy a Kbt. szabályozása alapján a hiánypótlás jogintézményének célja, hogy az ajánlatban található hiány, hiba orvoslásával minél több érvényes ajánlat vegyen részt a versenyben.”

„A Kbt. 85. §-a alapján a felvilágosítás kéréssel az ajánlatkérő belátása szerint élhet. A Kbt. 81. § (1) bekezdésének megfelelő kötelezettség megsértésének kockázatával jár azonban, ha az ajánlatkérő a felvilágosítás kérés lehetőségét figyelmen kívül hagyja, és ennek következményeként jogsértően bírálja el az ajánlatot.”


Az ajánlattevő hangsúlyozni kívánja, hogy a Döntőbizottság több döntésben is rámutatott arra, hogy a tételes árazatlan költségvetéssel kapcsolatban is van lehetőség a Kbt. 83. § szerinti hiánypótlás vagy Kbt. 85. § szerinti felvilágosítás kérésének alkalmazására. (D.315-15-2011, D270-17-2011)

Figyelemmel arra, hogy ajánlattevő egyértelműen a 19177/2011KÉ számú ajánlattételi felhívásban és a tételes árazatlan költségvetésben foglalt műszaki tartalomra tett ajánlatot, egyetlen elírás nem eredményezheti az ajánlat érvénytelenségét.

A fentiekben leírtak alapján az ajánlatunk érvénytelenítése és az ajánlatkérő eljárást lezáró döntése sérti a Kbt-t és ellentétben áll a Döntőbizottság állásfoglalásával.

Kérjük Tisztelt kiíró, hogy a Kbt. 96/A §-a alapján az előzetes vitarendezési kérelmünkben leírtak alapján az ajánlatunk újbóli felülvizsgálatát végezzék el és ajánlatunkat érdemben értékelni szíveskedjenek és ennek megfelelően az eljárást lezáró döntésüket módosítsák.

Üdvözlettel:



Ács Attila
vezérigazgató-helyettes

MAGYAR VÍZÉPÍTŐ ZRT